

MING-HSIU YEN

顏名秀

翔 · 天際

管絃樂曲

Flying Towards the Horizon

for orchestra

(2012)

Revision:
December 1, 2012

翔 · 天際

Flying Towards the Horizon (2012)

Instrumentation

Piccolo
2 Flutes
2 Oboes
2 Clarinets in Bb
2 Bassoons

4 Horns in F
2 Trumpets in C
2 Trombones
Tuba

Timpani

Percussion I
(Triangle, Bass Drum)

Percussion II
(Castanets, Suspended Cymbal, Glockenspiel)

Percussion III
(Temple Blocks x 5, Crash Cymbals, Crotales, Tam-tam)

Celesta

Strings

《翔 · 天際》是由國立台北藝術大學為慶祝三十週年校慶委託而創作。創作靈感來自 2012 春夏棲息於關渡的燕子家族們。從發現這些燕子們的蹤跡開始，我總是不由自主地拿起相機，希望能留下這些小生命成長的每個剎那。不論是築巢、幼鳥呢喃、孵育餵食雛鳥（途中甚至目睹一隻幼鳥告別了世間），每個剎那都是深刻的感動。它們的飛行不是單純的姿態，而是乘著愛、希望與夢想的飛翔。

Flying Towards the Horizon (2012) was commissioned by the Taipei National University of the Arts in celebration of its 30th anniversary. The inspiration came from observing the swallows that stayed in Taipei's Guandu area during spring and summer in 2012. During the time, the birds built their nests, laid the eggs, and hunted insects to feed their baby birds; the baby birds cried for food, learned to fly, and eventually left the nest. Every moment of their life was fascinating to me. Flying is not a gesture only, but a movement that symbolizes passion, hope, and love.

- 此為移調樂譜。
- 曲長：約 12 分 40 秒。
- The score is transposed.
- Duration: approx. 12 minutes and 40 seconds

翔·天際
Flying Towards the Horizon

顏名秀 (2012)
 Ming-Hsiu Yen

Transposed Score

3 Allegretto $\text{♩} = 92 - 96$, Animato

5

Instrumentation: Piccolo, Flute I, Flute II, Oboe I, Oboe II, Clarinet in B_b I, Clarinet in B_b II, Bassoon I, Bassoon II, Horn in F I / III, Horn in F II / IV, Trumpet in C I, Trumpet in C II, Trombone I, Trombone II, Tuba, Timpani, Triangle, Percussion I, Percussion II, Percussion III, Celesta.

Musical Instructions: *p*, *mf*, *mp*, *p*.

3
4 Allegretto $\text{♩} = 92 - 96$, Animato

5

Instrumentation: Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Contrabass.

7

Picc. *p*

Fl. I *mp*

Fl. II *p*

Ob. I

Ob. II *p*

Cl. in B♭ I

Cl. in B♭ II *mp*

Bsn. I

Bsn. II

Hn. I / III

Hn. II / IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Timp. *f*

Perc. I (Triangle) *f*

Perc. II

Perc. III *mp* **Temple Blocks** *f*

Cel.

9

Vln. I *pizz. ff*

Vln. II *pizz. ff*

Vla. *pizz. ff*

Vc. *pizz. ff*

Cb.

13

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob. I *p* *mf*

Ob. II *p*

Cl. in B♭ I *mf*

Cl. in B♭ II *mf*

Bsn. I *mf*

Bsn. II

Hn. I / III

Hn. II / IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Timp.

Perc. I (Triangle) *p*

Perc. II

Perc. III (Temple Blocks) *mp*

Cel.

16

Vln. I

Vln. II

Vla. *p*

Vc. *pizz.*

Cb. *ff*

19 20 23

Picc.
Fl. I
Fl. II
Ob. I
Ob. II
Cl. in B♭ I
Cl. in B♭ II
Bsn. I
Bsn. II

Hn. I / III
Hn. II / IV
C Tpt. I
C Tpt. II
Tbn. I
Tbn. II
Tba.

Timp.

Perc. I (Triangle)
Perc. II
Perc. III (Temple Blocks)

Cel.

19 20 23

Vln. I
Vln. II
Vla.
Vc.
Cb.

25

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Cl. in B♭ I

Cl. in B♭ II

Bsn. I

Bsn. II

Hn. I / III

Hn. II / IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Timp.

Perc. I (Triangle)

Perc. II

Perc. III (Temple Blocks)

Cel.

27

Vln. I (pizz.)

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

30

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Cl. in B♭ I

Cl. in B♭ II

Bsn. I

Bsn. II

Hn. I / III

Hn. II / IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Tim.

Perc. I
(Triangle)

Perc. II

Perc. III
(Temple Blocks)

Cel.

31

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Cb.

36

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Cl. in B♭ I

Cl. in B♭ II

Bsn. I *p sub.*

Bsn. II *p sub.*

Hn. I / III

Hn. II / IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Timp.

Perc. I (Triangle)

Perc. II (Castanets)

Perc. III (Temple Blocks) *f*

Cel.

38

41

36

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc. *p sub.*

Cb. *p sub.*

38

41

48

Picc.

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Cl. in B♭ I

Cl. in B♭ II

Bsn. I

Bsn. II

Hn. I / III

Hn. II / IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Tim.

Perc. I
(Triangle)

Perc. II
(Castanets)

Per. III
(Crash Cymbals)

Cel.

49

4

3

52 Grazioso ($\text{♩} = 92 - 96$)

49

4

3

52 Grazioso ($\text{♩} = 92 - 96$)

54

Picc. flut. sim. > flut. sim. > flut. sim. >

Fl. I mp 5 3 3

Fl. II

Ob. I mp³ 3

Ob. II

Cl. in B♭ I b fl. 3

Cl. in B♭ II

Bsn. I

Bsn. II

57

Hn. I / III

Hn. II / IV

C Tpt. I

C Tpt. II

Tbn. I

Tbn. II

Tba.

Timp.

Perc. I (Triangle)

Perc. II (Castanets)

Per. III (Crash Cymbals)

Cel. f

57

59

Vln. I arco pp

Vln. II arco pp

Vla. arco pp

Vc. arco pp

Cb.